



Briuselis, 2023 m. lapkričio 27 d.
(OR. en)

Tarpinstitucinė byla:
2023/0259(NLE)

15324/1/23
REV 1

LIMITE

POLCOM 267
SERVICES 49
FDI 30
COLAC 146

PRANEŠIMAS DĖL „I/A“ PUNKTO

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato

kam: Nuolatinių atstovų komitetui (COREPER II) / Tarybai

Komisijos dok. Nr.: 11505/23 + ADD 1-7 and 11506/23 + ADD 1-7

Dalykas: TARYBOS SPRENDIMAS dėl Europos Sąjungos ir Čilės Respublikos
laikinojo susitarimo dėl prekybos pasirašymo Europos Sąjungos vardu
– Priėmimas

ir

Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos ir Čilės Respublikos laikinojo
susitarimo dėl prekybos sudarymo Europos Sąjungos vardu

– Prašymas gauti Europos Parlamento pritarimą

1. 2023 m. liepos 5 d. Komisija pateikė Tarybai:
 - a) pasiūlymą dėl Tarybos sprendimo dėl Europos Sąjungos ir Čilės Respublikos laikinojo susitarimo dėl prekybos pasirašymo Europos Sąjungos vardu
(dok. ST 11505/23 + ADD 1–7) ir
 - b) pasiūlymą dėl Tarybos sprendimo dėl Europos Sąjungos ir Čilės Respublikos laikinojo susitarimo dėl prekybos sudarymo Europos Sąjungos vardu
(dok. ST 11506/23 + ADD 1–7).

2. 2023 m. liepos 6 d. posėdyje Prekybos politikos komitetas (pakaitiniai nariai) išnagrinėjo pirmiau nurodytus pasiūlymus, o 2023 m. liepos 20 d. jiems (su pakeitimais, kad būtų atsižvelgta į būtinus koregavimus) pritarė.
3. Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta pirmiau, ir su sąlyga, kad bus gautas Nuolatinių atstovų komiteto patvirtinimas, Tarybos prašoma:
- priimti Sprendimą dėl Europos Sąjungos ir Čilės Respublikos laikinojo susitarimo dėl prekybos pasirašymo Europos Sąjungos vardu, kurio teisininkų lingvistų patvirtinta galutinė teksto redakcija išdėstyta dok. 11666/23 ir 11668/23 + ADD 1–2;
 - atkreipti dėmesį į tai, kad Europos Parlamentas bus informuotas pagal SESV 218 straipsnio 10 dalį ir kad Tarybos sprendimas dėl pasirašymo bus perduotas Europos Parlamentui;
 - nuspręsti perduoti Sprendimo dėl Europos Sąjungos ir Čilės Respublikos laikinojo susitarimo dėl prekybos sudarymo projektą, kurio teisininkų lingvistų patvirtinta galutinė teksto redakcija išdėstyta dok. 11667/23 ir 11668/23 + ADD 1–2, Europos Parlamentui siekiant gauti jo pritarimą ir
 - susipažinti su šio pranešimo papildyme išdėstytais pareiškimais.